

Laura Pani, docent di Paleografie de Universitàt di Udin, e scuvierz te British Library di Londra un manuscrit de Historia Langobardorum di Pauli Diacono, opare dal grant scritôr toscan dal Tresinte.

L'Historia di Paolo Diacono copiade a man dal Boccaccio

Il manuscrit Harley 5383, conservât te British Library di Londra e che al conten une copie cuasi complete dal XIV secul de Historia Langobardorum di Pauli Diacon, al è stât vergolât de man di Zuan Boccaccio. La scuvierie straordinaria, segnalade intal articulo a pene publicât su la riviste scientifiche on line "Scrineum-Rivista" e je opare di Laura Pani, docent di paleografie dal Dipartiment di studi umanistics de Universitàt di Udin. Fin cumò al jere cognossût che il Historia Langobardorum e je stade une des fonts di Boccaccio, par diviersis des sôs oparis latinis e palstes Decameron, e che lui al à possedût un volum cu lis oparis di Pauli Diacon e di Orosio. Cumò, in graciis de scuvierie, chest volum che al fâs part de biblioteche di Boccaccio (confluide dopo la sô muart intal convent florentin di S. Spirit) al è stât ricom-

ponût in maniere virtuâl.

Il manuscrit "di fature curade ma modeste, di dimensions contignudis e cence, in aparence, di elementsdi atrat, al è - e scularis Pani - un "membrum disiectum", o sedi un bocon, di un autograf di Boc-

definitive chel manuâl di storie antighe, romane e medievâl che si saveve jessi stât dal Boccaccio e di lui stes copiât.

Scuris a restin lis circostancis là che il volum al è stât dismembrât, "cuntune vore di probabilitât - e continue Pani - in etât moderne, dilunc de dispersione massice des biblioteche conventuâls". Comprât inte prime metât dal Sietcent dai conts londinês Harley al presit, modest ançe par ché epoche, di une sterline e 9 pence, Harley 5383 al à passât dopo intes racuelts dal British Museum, dulà che par cuasi 4 seculi al è restât scuasi ignorât dai studiôs, tignint cussì, fin a vuê, il prezios segret di jessi un autograf di Zuan Boccaccio.

Altri motif di intèrs dal manuscrit londinês "e je la presince - e dis Pani - di une note marginâl di Boccaccio, in bande dal pas de Historia Langobardorum là che je descrite la epidemie di peste dal

VI secul: in ceste note, Boccaccio al segnale une 'simillima pestis' sucedude a Florence 'e cuasi in dut il mont' intal 1348". Duncje, "al è un riferiment palês - e zonte Pani - al ricuart vivarôs de peste nere e ae ispirazion che di ceste e dal toc di Pauli Diacon Boccaccio al varès gjavât fûr propit pe introduzion dal Decameron".

La scuvierie fate di Laura Pani e je stade rese pussibile in graciis des sôs ricercjis inviadis di cuasi vincj agns, in part massime ancjemò ineditis, su la tradizion manuscrite de Historia Langobardorum di Pauli Diacon. In particolâr, e je sucedude dilunc di cualchi studi in viste de convignone "Zuan Boccaccio: tradizion des oparis, interpretazion e fortune" che cun chel a Udin si celebrerà intal 2013 il setim centenari de nassite dal autôr dal Decameron. "A son ancjemò tancj chei altris aspjets di indagâ, dal model che Boccaccio al à copiât al fat che no lu à copiât in maniere fedêl ma lassant fûr cualchi cjapitul

e al rielaborandi altris, di là di a chês altris sôs postilis marginâls: ducj chescj aspjets - e anuzie

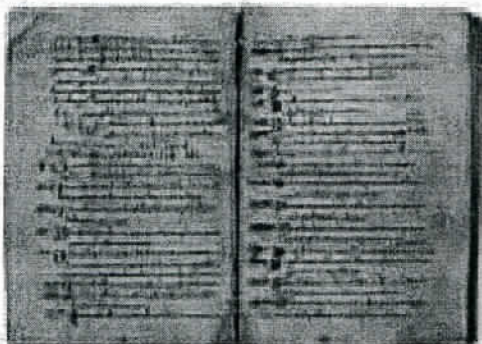


Laura Pani

Pani - a saran tratâts intal prossim Mai inte convignone dedicate a Boccaccio, organizade di Claudio Griggio, docent di letature taliane dal ateneu di Udin".

Rivuart ae ativitât di copist dal Boccaccio, "si sa - e scularis Pani - cemût che al testemonee in particolâr il so biograf cuatricentn

Giannoazzo Manetti, che jessint masse puar par ingaiâ copiesj di profession o par comprâsi i libris, al copiave i libris di bessôl. Si che duncje, e je note la esistence di diviers manuscrits autografs di Boccaccio (almancul une ventine), conservâts pal plui in biblioteche talianis". La ultime scuvierie di un autograf boccaccian, une copie dai Epigrams di Marziâl conservade te Biblioteche Ambrosiane di Milan, e rimonte al 2006. "Chê dai autografs boccaccians - e conclût Pani - e je, duncje, une storie che no mole di riservâ sorpresis".



Une copie manuscrite dell'Historia Langobardorum di Paolo Diacono conservade tal Museu Archeologic Nazionâl di Cividât.